

Chambre des Représentants

SESSION 1954-1955.

28 JUIN 1955.

PROPOSITION DE LOI

apportant des aménagements fiscaux destinés à favoriser les investissements productifs dans les petites et moyennes entreprises.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Dans le rapport fait au nom de la Commission des Finances par M. Martel sur le projet de loi apportant des aménagements fiscaux destinés à favoriser les investissements productifs, on peut lire que le projet constitue « la première d'une série de mesures », que celle-ci, isolée, n'apporterait que des résultats insuffisants, qu'il faut la considérer, au contraire, comme le départ d'un grand effort national.

Cette première mesure, on s'en souvient, écarte pratiquement du bénéfice de la loi, les petites et moyennes entreprises. C'est, en effet, le cas des entreprises de distribution qui sont spécifiquement exclues et c'est le cas de la très grande majorité des Petites et Moyennes Entreprises de production comme de distribution, pour qui un investissement de 250.000 francs constitue une charge nettement excessive.

Il y a donc lieu de songer maintenant à une nouvelle mesure intéressant les petites et moyennes entreprises. La chose est d'autant plus nécessaire que ces formes d'entreprises, qui constituent l'étape normale vers la grande entreprise, ont un urgent besoin de s'équiper et de se moderniser pour accroître leur productivité.

Par leur nombre et l'importance du personnel qu'elles emploient, ces formes d'entreprise sont à même d'apporter une contribution efficace à la lutte contre le chômage.

Pour ces petites et moyennes entreprises, la mesure proposée consiste à immuniser les investissements provenant d'autofinancement et dont le caractère productif a pu être établi.

Pour la justification de ce caractère productif, il sera tenu compte notamment de la capacité professionnelle, d'un minimum de stabilité de l'entreprise, et de la valeur technique des projets de rationalisation ou de reconversion. Les ar-

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1954-1955.

28 JUNI 1955.

WETSVOORSTEL

tot invoering van fiscale ontheffingen ten einde de productieve investeringen in de kleine en middelgrote bedrijven te begunstigen.

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

In het verslag dat namens de Commissie voor de Financien door de heer Martel werd uitgebracht over het wetsontwerp tot invoering van fiscale ontheffingen ten einde productieve investeringen te begunstigen, leest men dat het ontwerp « het eerste van een reeks maatregelen » is; dat deze maatregel, op zichzelf, slechts ontoereikende resultaten zou opleveren; dat het ontwerp integendeel moet beschouwd worden « als het begin van een grote nationale inspanning ».

Men zal zich herinneren dat de kleine en middelgrote bedrijven door die eerste maatregel practisch van het genot van de wet werden uitgesloten. Dat geloof inderdaad voor de distributiebedrijven die uitdrukkelijk worden uitgesloten en voor de overgrote meerderheid van de kleine en middelgrote productie- en distributiebedrijven, voor welke een investering van 250.000 frank werkelijk een buitensporige last betekent.

Derhalve moet van nu af een nieuwe maatregel voor de kleine en middelgrote bedrijven worden overwogen. Dat is des te noodzakelijker daar die bedrijfsvormen, die het normale stadium uitmaken op de weg naar het grootbedrijf, een dringende behoefte hebben aan uitrusting en modernisering om hun productiviteit te kunnen opvoeren.

Door hun aantal en de belangrijkheid van het personeel dat er tewerkgesteld wordt, zijn die bedrijven in staat een doeltreffende bijdrage te leveren in de strijd tegen de werkloosheid.

Voor die kleine en middelgrote bedrijven komt de voorgestelde maatregel hierop neer dat de investeringen door zelffinanciering, waarvan het productief karakter kon worden aangetoond, worden vrijgesteld.

Bij de verantwoording van dit productief karakter zal o.m. rekening worden gehouden met de beroepsbekwaamheid, met een minimum van stabiliteit van het bedrijf en met de technische waarde van de rationalisatie- of recon-

rêtes d'exécutions veilleront à ce que les éléments probants soient fournis avec un maximum de souplesse.

Le demandeur devra, en outre, produire les documents comptables établissant la réalité de l'investissement.

Les avantages fiscaux de la loi sont prévus pour une période de cinq ans. Ce délai permet aux Petites et Moyennes entreprises de prendre les dispositions de rationalisation ou de reconversion qu'exige l'évolution économique et d'être, par là, en mesure d'affronter par leurs propres moyens, la lutte concurrentielle.

versieontwerpen. De uitvoeringsbesluiten zullen er zorg voor dragen dat de bewijskrachtige gegevens met de meeste soepelheid worden verstrekt.

De aanvrager moet bovendien de boekhoudingsstukken overleggen waaruit blijkt dat de investering werkelijk werd gedaan.

De door de wet verleende belastingvoordelen gelden voor een periode van vijf jaar. Die termijn stelt de kleine en middelgrote bedrijven in staat de door de economische ontwikkeling vereiste rationalisatie- of reconversiematregelen te nemen om daardoor met eigen middelen het hoofd te kunnen bieden aan de mededinging.

P. VANDEN BOEYNANTS.

PROPOSITION DE LOI

Article premier.

Les bénéfices imposables des exploitations industrielles, artisanales ou commerciales exclues, pour une raison quelconque, de l'application des mesures d'aménagements fiscaux édictées par la loi du 1^{er} juillet 1954, sont immunisés des impôts sur les revenus et de la contribution nationale de crise à concurrence d'un montant égal à la valeur amortissable des investissements nouveaux en matériel et outillage productifs, ou susceptibles de favoriser une meilleure productivité, effectués en Belgique, pendant une période de cinq ans, à dater du vote de la présente loi.

Cette immunité s'applique aux bénéfices de la période imposable pendant laquelle les dits investissements sont effectués et de chacune des trois périodes imposables suivantes. En cas d'absence ou d'insuffisance des bénéfices d'une de ces périodes, l'immunité non accordée pour cette période est reportée sur les bénéfices des cinq périodes imposables subséquentes.

Art. 2.

Dans les sociétés possédant la personnalité juridique, l'immunité s'applique à l'ensemble des bénéfices non distribués.

Art. 3.

Les bénéfices réservés qui ont été immunisés en vertu du § 1^{er} de l'article premier de la loi du 1^{er} juillet 1954 ne perdent pas le bénéfice de cette immunité en cas de distribution.

Art. 4.

Les investissements visés au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de l'article premier de la même loi, sont considérés comme effectués à la date à laquelle le matériel et l'outillage productifs sont effectivement entrés en possession de l'exploitation.

Art. 5.

L'immunité n'est accordée qu'à si le contribuable est en mesure de produire, de la manière que le Roi détermine, les

WETSVOORSTEL

Eerste artikel.

De belastbare winsten van de nijverheids-, ambachts- of handelsbedrijven die om welke reden ook werden uitgesloten van de toepassing der maatregelen inzake fiscale ontheffingen, uitgevaardigd bij de wet van 1 Juli 1954, worden van de inkomstenbelastingen en van de nationale crisisbelasting vrijgesteld voor een bedrag dat gelijk is aan de afschrijvingswaarde der nieuwe investeringen in productief materieel en productieve outillage of die zouden kunnen bijdragen tot een verbetering van de productiviteit, in België gedaan binnen een termijn van vijf jaar te rekenen van de aanmeling van deze wet.

Deze vrijstelling is van toepassing op de winst van de belastbare periode tijdens welke bedoelde investeringen geschieden en van elke der drie daaropvolgende belastbare perioden. Bij gebreke van winst of van ontoereikende winst van één dezer periodes, wordt de voor bedoelde periode niet toegestane vrijstelling overgedragen op de winst van de eerstvolgende vijf belastbare periodes.

Art. 2.

In de vennootschappen met rechtspersoonlijkheid is de vrijstelling van toepassing op het geheel der niet-uitgekeerde winst.

Art. 3.

De gereserveerde winst welke krachtens § 1 van het eerste artikel van de wet van 1 Juli 1954 vrijgesteld werd, verliest niet het genot van van bedoelde vrijstelling in geval van uitkering.

Art. 4.

De investeringen bedoeld bij § 1, eerste lid, van het eerste artikel derzelfde wet worden als gedaan beschouwd op de datum waarop het productief materieel en de productieve outillage werkelijk in het bezit kwamen van het bedrijf.

Art. 5.

De vrijstelling wordt slechts verleend, zo de belastingplichtige in staat is de bewijsstukken van de investering, van

pièces justificatives de l'investissement, de sa date exacte
et de la mise de fonds qu'il a entraînée.

de juiste datum er van en van het kapitaal dat daarvoor
werd vastgelegd, over te leggen op de wijze die door de
Koning wordt bepaald.

8 juin 1955.

8 Juni 1955.

P. VANDEN BOEYNANTS.
M. SCHOT,
J. DISCRY,
F. TANGHE,
J. BECKMAN,
J. DE SAEGER.
